

MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT - SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
 NATIONAL AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT - BRANCH 4
 91 HAI THUONG LAN ONG ST., WARD 10, DISTRICT 5, HOCHIMINH CITY, VIETNAM
 TEL: 84.28.36363638 FAX : 84.28.39673868 E-mail: chungnhan.nafi4@mard.gov.vn

CERTIFICAT VETERINAR

Pentru importul de peste, batracieni, crustacei, moluste, gasteropode si produsele lor in Moldova

VETERINARY CERTIFICATE

For fish, batrachia, crustacea, molluses, gasteropodes and their products meant for import in MOLDOVA

Reference No. : YD 14196/22/CH

Tara exportatoare / Exporting country: VIETNAM
 Autoritatea emitenta / Delivering authority: NATIONAL AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT - BRANCH 4

I. IDENTIFICAREA SPECILOR RESPECTIVE SAU PRODUSELOR / RESPECTIVE SPECIES AND PRODUCTS IDENTIFICATION

Felul produselor / Kind of products: FROZEN PANGASIUS STEAK - 800 CTN
 (LATIN NAME: PANGASIUS HYPOPHthalmus)
 FROZEN PANGASIUS FILLET - 1,600 CTN
 (LATIN NAME: PANGASIUS HYPOPHthalmus)

Modul de conservare / Kind of keeping: FROZEN
 (uscare, sarare, saramurare, afumare, refrigerare, congelare, semiconservare, conserve/dry, salted, brined, smoked, chilled, frozen, pasteurized, canned).

Felul si tipul ambalajelor / Kind and type of packing: IQF, BULK 10KG/CTN (INCLUDING 20% GLAZING)

Marcagele de identificare ale ambalajelor / Package identification:
 Cheia decodificarii stantelor / Key for uncodification of marks: VN 797 IV 240
 (numele stantelor/number of brands)
 Numarul de ambalaje/Number of packing's: 2,400 CARTONS
 Greutatea/Weight: 24,000.00KGS (INCLUDING 20% GLAZING)

II. ORIGINEA MARFII/GOODS ORIGIN

Intreprinderea/Establishment:
 (Nume, adresa, nr. de agreere/ name, address, approval no.)

BRANCH TRANHAN CO., LTD
 BINH CHANH DONG HAMLET, TAM BINH COMMUNE, CAI LAY DISTRICT, TIEN GIANG PROVINCE, VIETNAM
 DL 797

Data de fabricatie/Processing date: JUL 10, 2022
 Valabilitatea / Validity: JUL 10, 2024

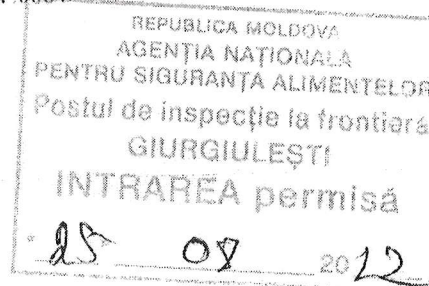
III. DESTINATIA MARFII/GOODS DESTINATION

Marfa a fost incarcata / Ware was loaded at: BA RIA - VUNG TAU, VIETNAM
 (locul de expeditie /expedition place)

Pentru/for: CONSTANTZA, ROMANIA, GOODS ARE IN TRANSIT TO MOLDOVA
 Cu by: vagon, camion, avion, vapor/waggon, truck, plane, ship: CSCL MARS V.068W
 (numarul de inmatriculare/registration no.)

Container number / Seal number: TEMU9128702 / 21549564
 Numele si adresa expeditorului /Name and address of the consigner:
 TRAN HAN COMPANY LIMITED
 41 HO BA KIEN ST, WARD 15, DIST 10, HO CHI MINH CITY, VIETNAM
 BY ORDER OF ALONAFISH OU, ESTONIA
 Numele si adresa destinatarului / Name and address of the consignee:
 VIOCRIS - IMPEX" SRL
 STUDENTILOR 5/3
 MD-2045 MUN. CHISINAU MOLDOVA, REPUBLIC OF
 REG NO. 1006600032107
 VAT NO. 0403315

ORIGINAL



1. The first part of the document
describes the general situation
of the country and the
state of the economy.

2

Partea I: Detalii privind lotul prezentat	I.2. Referință CHEDP.RO.2022.0008819		I.3. Referința locală 201		I.1. Expeditor/Exportator Nume TRAN HAN COMPANY LIMITED Adresă 41 HO BA KIEN ST, WARD 15, DISTRICT 10, HOCHIMINH CITY, VIETNAM 000084 Ho Chi Minh City Țară Viet Nam Codul ISO VN	
	I.6. Destinatari/Importatori Nume Viocris Impex SRL Adresă str. Studentilor, 5/3 MD-4839 Chisinau Țară Republica Moldova Codul ISO MD		I.4. Post de inspecție la frontieră BIP CONSTANTA SOUTH		I.7. Locul de destinație Autoritate BIP CONSTANTA SOUTH (ROCSA1) Țară România (RO)	
	I.8. Operator responsabil cu lotul Nume SEA LAND LOGISTIC SRL Adresă STR.RAPSODIEI NR.11,CONSTANTA 900271 Constanța Țară România Codul ISO RO		I.5. Border Control Post/Control Point/Control Unit code ROCSA1		I.9. Documente de însoțire Tip Altele Număr YD14196 Data emiterii 22.07.2022 +0200 CEST Țara și locul emiterii Viet Nam (VN) Referințe documentare comerciale	
	I.10. Prior notification Data 23.08.2022 +0200 CEST		Ora 10:04:00 +0200 CEST			
	I.13. Mijloc de transport Tip Navă		Document Identificare CONTSHIP SEA Liberia		I.11. Țara de origine Viet Nam Codul ISO VN	
	I.14. Țara de expediție Viet Nam				I.12. Regiunea de origine Codul ISO VN	
	I.15. Unități de origine Nume TRAN HAN COMPANY LIMITED, 41 HO BA KIEN ST, WARD 15, DISTRICT 10, HOCHIMINH CITY, VIETNAM 000084 Ho Chi Minh City Viet Nam Tran Han Company Ltd, 41 HO BA KIEN ST, WARD 15, DIST 10 Ho Chi Minh City Viet Nam				Numărul de autorizare Exporter DL797	
	I.16. Condiții de transport Congelat <input checked="" type="checkbox"/>		Refrigerat <input type="checkbox"/>		Ambiant <input type="checkbox"/>	
	I.17. Număr container / Număr sigiliu Numărul containerului TEMU9128702		Numărul sigiliului 21549564		Official seal <input type="checkbox"/>	
	I.18. Mărfuri certificate drept Consum uman					
I.19. Conformitatea bunurilor Conform <input type="checkbox"/>				Neconform <input checked="" type="checkbox"/>		
I.22. Pentru tranzit direct Țara terță Republica Moldova leșire post de inspecție la frontieră EP GALAȚI				Codul ISO MD Nr. unitate TRACES RO0009		
I.27. Mijlocul de transport după post de inspecție la frontieră/depozitare Tip Veicul rutier		Document Identificare ARE780/TCD434 Republica Moldova		I.28. Transportator Nume Adresă Țară		
I.29. Data plecării						

I.31. Description of consignment

1. 03 PEȘTI ȘI CRUSTACEE, MOLUȘTE ȘI ALTE NEVERTEBRATE ACVATICE

0303 Pești congelați, cu excepția fileurilor de pește și a cărnii de pește de la poziția 0304

Tilapia (*Oreochromis* spp.), specii de Anarhicatide (*Pangasius* spp., *Silurus* spp., *Clarias* spp., *Ictalurus* spp.), crapii (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus*), anghile (*Anguilla* spp.), biban de Nil (*Lates niloticus*) și pești cap-de-șarpe (*Channa* spp.), cu excepția ficatului, a icrelor și a lapților030324 Specii de Anarhicatide (*Pangasius* spp., *Silurus* spp., *Clarias* spp., *Ictalurus* spp.)03032400 Specii de Anarhicatide (*Pangasius* spp., *Silurus* spp., *Clarias* spp., *Ictalurus* spp.)

2. 03 PEȘTI ȘI CRUSTACEE, MOLUȘTE ȘI ALTE NEVERTEBRATE ACVATICE

0304 Fileuri de pește și carne de pește (chiar tocată), proaspete, refrigerate sau congelate

Fileuri congelate de tilapia (*Oreochromis* spp.), specii de Anarhicatide (*Pangasius* spp., *Silurus* spp., *Clarias* spp., *Ictalurus* spp.), crapii (*Cyprinus* spp., *Carassius* spp., *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus*, *Catla catla*, *Labeo* spp., *Osteochilus hasselti*, *Leptobarbus hoeveni*, *Megalobrama* spp.), anghile (*Anguilla* spp.), biban de Nil (*Lates niloticus*) și pești cap-de-șarpe (*Channa* spp.)030462 Specii de Anarhicatide (*Pangasius* spp., *Silurus* spp., *Clarias* spp., *Ictalurus* spp.)03046200 Specii de Anarhicatide (*Pangasius* spp., *Silurus* spp., *Clarias* spp., *Ictalurus* spp.)

Marfă	Species	Tipul de produs	Batch number	Cantitate	Număr colet	Greutatea netă	Unitate de origine	Final consumer
03032400		Animale de crescătorie			800 Cutie de carton	8000 Kg	TRAN HAN COMPANY LIMITED (VN)	<input type="checkbox"/>
03046200	<i>Pangasianodon hypophthalmu</i>	Animale de crescătorie			1600 Cutie de carton	16000 Kg	Tran Han Company Ltd (VN)	<input type="checkbox"/>

I.32. Număr total de colete

2400 Cutie de carton

I.33. Cantitate

I.34. Greutate netă totală

24000 Kg

I.34. Greutatea brută totală

25920 Kg

I.35 Declarație

Subsemnatul, operator responsabil cu lotul descris mai sus, certific faptul că, potrivit cunoștințelor și convingerilor mele, declarațiile cuprinse în partea I din prezentul document sunt adevărate și complete și mă angajez să respect cerințele legale prevăzute în Directiva 91/496/CEE, inclusiv plata pentru controalele sanitare-veterinare, precum și pentru reexpedierea loturilor, punerea în carantină sau izolarea animalelor, sau pentru costurile de eutanasiere.

Data semnării

23 august 2022 10:03:45 +0200 CEST

Nume Semnatar

Claudia Moraru

Semnătura

